

Inhoud

Pagina

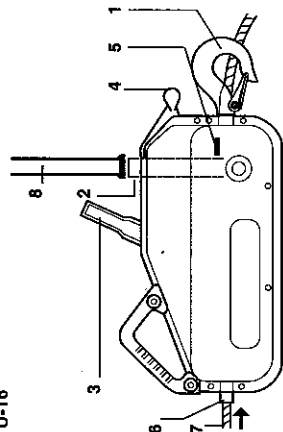
Algemene waarschuwing	3
Technische gegevens	4
1. Beschrijving van de apparatuur	4
2. Montageschema's	4
3. Staaldraad invoeren	5
4. Openen en sluiten van de klembakken	5
5. Aansluiten	6
6. Bediening	6
7. Uitschakelen en opslag	7
8. Veiligheidsvoorzorgingen	7
9. Vervanging van de veiligheidspinnen	7
10. Staaldraad	7
11. Onderhoudsinstructie	8
12. Waarschuwingen tegen gevaarlijk gebruik	8
13. Storingen	8
14. Veiligheid en gezondheid op het werk	9
15. Markeringen en plaatjes op de apparatuur	9
AFBEELDINGEN	A, B, C

Altijd strevend naar verbetering van de kwaliteit van haar producten, behoudt de TRACTEL® Groep zich het recht voor om de specificaties van de, in deze handleiding beschreven, apparatuur te wijzigen.

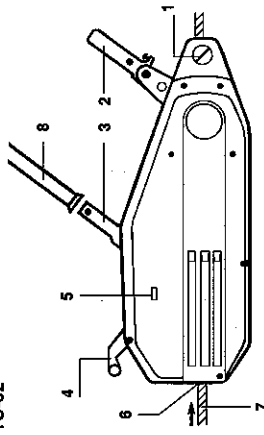
De ondernemingen van de TRACTEL® Groep en haar agenten of distributeurs zijn bereid op verzoek beschrijvende documentatie te verstrekken betreffende het volledige programma van de TRACTEL® producten: hijs- en trekapparatuur, permanente gevelonderhoudsinstallaties en verplaatsbare hangbruggen, elektronische trekkrachtmeters, accessoires zoals omloopblokken, haken, stropen, grondankers, enz....

Het TRACTEL® netwerk kan U een after-sales en een periodieke onderhoudsservice bieden. Als U vragen heeft of technische informatie wenst, aarzel dan niet en neem contact op met TRACTEL® BENELUX.

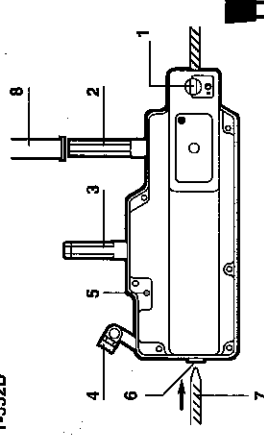
TU-8*
TU-16



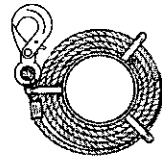
TU-32



T-508D
T-516D
T-532D



1. Haak/verankeringspen
2. Vooruitloophandel
3. Terugloophandel
4. Ontkoppelingshandel
5. Veiligheidsknop ontkoppelingshandel
6. Staaldraadinvoerbus
7. Staaldraad
8. Uitschuifbare bedieningshefboom



Staaldraad op haspel

ALGEMENE WAARSCHUWING

1. Alvorens dit toestel te installeren en te gebruiken, is het voor de gebruiksveiligheid en de doelmatigheid ervan noodzakelijk kennis te nemen van deze handleiding en zich te houden aan de voorschriften. Een exemplaar van deze handleiding moet ter beschikking van elke operator bewaard worden. Bijkomende exemplaren kunnen op aanvraag geleverd worden.
2. Gebruik dit toestel niet als één van de platen, bevestigd op het toestel, of als één van de opschriften op deze platen niet langer aanwezig zijn of leesbaar zijn zoals aangegeven aan het einde van deze handleiding. Identieke platen kunnen op aanvraag geleverd worden en moeten bevestigd worden voordat men het toestel gebruikt.
3. Bijgevolg, zorg ervoor dat alle personen aan wie u het gebruik ervan toevertrouwt, de hantering ervan kent en in staat is de veiligheidsvoorschriften die deze hantering met zich meebrengen, kan aanvaarden. Deze handleiding moet ter beschikking van de gebruiker gesteld worden.
4. Het gebruik van dit toestel moet conform de van toepassing zijnde reglementering en veiligheidsnormen omtrent de installatie, het gebruik, het onderhoud en de controle van hijswerktuigen zijn.
5. Voor professioneel gebruik moet dit toestel onder de verantwoordelijkheid van een persoon worden geplaatst die de toepasbare reglementering kent en die gezag heeft om de toepassing ervan te waarborgen als deze persoon niet de operator is.
6. Personen die dit toestel voor het eerst gebruiken moeten, zonder risico, alvorens een last aan te brengen en op een lage hijshoogte, controleren of ze alle veiligheidsvoorzorgingen en de doelmatigheid van de hantering ervan begrepen hebben.
7. Het plaatsen en de inbedrijfstelling van dit toestel moeten uitgevoerd worden onder omstandigheden die de veiligheid van de installateur garandeert, conform de in deze categorie van toepassing zijnde reglementering.
8. Controleer, voor elk gebruik van dit toestel, of het in ogenschijnlijk goede staat verkeert, net als de accessoires die bij dit toestel gebruikt worden.
9. TRACTEL® ontkent alle verantwoordelijkheid voor de werking van dit toestel in een montageconfiguratie die niet in deze handleiding beschreven wordt.
10. Het toestel moet verticaal opgehangen worden, aan een bevestigingspunt en aan een voldoende weerstand biedende structuur om de maximum toegestane last, aangegeven in deze handleiding, te kunnen ondersteunen. Bij gebruik van meerdere toestellen, moet de weerstand van de structuur functie zijn van het aantal toestellen, volgens hun maximale gebruikslast.
11. Elke wijziging, uitgevoerd buiten de controle van TRACTEL®, of het verwijderen van een samenstellend onderdeel stelt TRACTEL® vrij van alle verantwoordelijkheid.
12. TRACTEL® garandeert de werking van het toestel uitsluitend als het uiterst is met een oorspronkelijke TRACTEL®-kabel, volgens de specificaties van deze handleiding.
13. De demontage van dit toestel die niet in deze handleiding beschreven is, of elke herstelling, uitgevoerd buiten de controle van TRACTEL®, stellen TRACTEL® vrij van elke

14. Elke ingreep op de kabel om deze te wijzigen of te herstellen, uitgevoerd buiten de controle van TRACTEL®, sluit de verantwoordelijkheid van TRACTEL® voor de gevolgen van deze handeling uit.
15. Dit toestel mag nooit voor andere doeleinden gebruikt worden dan deze beschreven in deze handleiding. Het toestel mag niet gebruikt worden voor een last die groter is dan de maximale gebruikslast, aangegeven op het toestel. Het mag nooit in een explosieve omgeving gebruikt worden.
16. Het is verboden dit toestel te gebruiken voor het hijsen of het verplaatsen van personen.
17. Dit handmatig toestel mag nooit gemotoriseerd worden.
18. Als een last door meerdere toestellen gelid moet worden, dan moet het gebruik ervan voorafgegaan worden door een technische studie door een bevoegd technicus en vervolgens conform deze studie uitgevoerd worden om de constante verdeling van de last onder gepaste omstandigheden te garanderen. TRACTEL® ontkent alle verantwoordelijkheid als het TRACTEL®-toestel gebruikt wordt in combinatie met andere hijswerktuigen van andere herkomst.
19. Blijf nooit onder de last staan en begeef u er nooit onder. Signaleer en verbied toegang tot de zone onder de last.
20. De permanente controle van de schijnbaar goede staat van de juiste ondergrond van het toestel maken deel uit van de te nemen maatregelen voor een veilig gebruik. Het toestel moet periodiek door een door TRACTEL® erkend reparateur gecontroleerd worden, zoals aangegeven in deze handleiding.
21. De goede staat van de kabel is een essentiële veiligheidsvoorwaarde en een voorwaarde voor de goede werking van het toestel. De controle van de goede staat van de kabel moet bij elk gebruik uitgevoerd worden, zoals aangegeven in het hoofdstuk "Kabel". Elke kabel met symptomen van verslechtering moet onmiddellijk definitief uit dienst genomen worden.
22. Als het toestel niet gebruikt wordt, moet het buiten het bereik van onbevoegde personen geplaatst worden.
23. De gebruiker moet er tijdens het gebruik voor zorgen dat de kabel constant door de last gespannen staat, en vooral dat deze niet lijdelijk door een delend obstakel geneutraliseerd kan worden, hetgeen een risico op het breken van de kabel kan veroorzaken als de last zich van het obstakel bevrijdt.
24. Als het toestel definitief niet meer gebruikt wordt, dan moet het zodanig afgeleid worden dat het gebruik ervan verboden is. Respecteer de reglementering omtrent de milieubescherming.

BELANGRIJK: Voor elk professioneel gebruik, in het bijzonder als u het toestel aan een werknemer of aan een gelijkwaardig persoon dient toe te vertrouwen, hou u aan de bij de montage, bij het onderhoud en bij het gebruik van dit materiaal van toepassing zijnde arbeidsreglementeringen, met name de vereiste controles: controle bij de eerste inbedrijfstelling door de gebruiker, periodieke controles en controles na demontage of herstelling.

TECHNISCHE GEGEVENS

MODEL	TU-4	T-308D	TU-16	T-516D	TU-32	T-532D
Maximale werklust (t)		0,8		1,6		3,2
Gewicht:						
• Apparaat (kg)	8,4	6,6	18	13,5	27	24
• Uitschuifbare hefboom (kg)	1	1	2,4	2,3	2,4	2,3
• standaard 20 m staaldraad compleet (kg)	6,1	6,1	13,1	13,1	26,6	26,6
Totaal gewicht standaardx apparaat (kg)	15,5	13,7	33,5	28,9	56	52,9
Afmetingen apparaat:						
• Lengte (mm)	527	420	660	523	676	620
• Lengte met optionele haak (mm)	-	550	-	650	860	840
• Hoogte (mm)	265	250	330	315	330	355
• Breedte (mm)	108	99	140	127	156	130
• Uitschuifbare hefboom in-/uitgeschoven (cm)	51 / 77	40 / 69	68 / 119	65 / 115	68 / 119	65 / 115
tirfor® staaldraad						
• Diameter (mm)	8,3			11,5		16,3
• Gegarandeerde breeksterkte* (daN)	4000			8000		16000
• Gewicht per meter (kg)	0,25			0,5		1
Verplaatsing van de staaldraad (vooruitloopt/terugloopt)** (mm)	70 / 76	46 / 63	56 / 70	42 / 57	30 / 48	18 / 36

* Inclusief perskleem van de staaldraad.

** Eén complete cyclus van de hefboom bij maximum werklust.

1. BESCHRIJVING VAN DE APPARATUUR

De tirfor® takel is een handbediend hijs- en trekapparaat. Het is veelzijdig, draagbaar en voor vele doeleinden bruikbaar. Niet alleen voor hijsen en trekken, maar ook voor dalen, spannen en tuilen.

Het origineel van de tirfor® takels is het werkingsprincipe. De staaldraad wordt rechtlijnig door het apparaat gevoerd, in plaats van dat het op een drum van een takel of gewone lier wordt opgerold. De kracht wordt door middel van twee sets zelfsluitende klembecken uitgevoerd, deze oefenen een klemming uit op de staaldraad in evenredigheid met de last die wordt gehesen of getrokken. Een uitschuifbare hefboom geplaatst op de vooruitloophandel of op de terugloophandel brengt de kracht over naar het klembecksysteem voor een voorwaartse of terugwaartse verplaatsing van de staaldraad.

Het apparaat is uitgerust met een bevestigingshaak of een verankeringspen, afhankelijk van het model, zodat het apparaat snel vastgemaakt kan worden aan een geschikt verankeringspunt.

tirfor® takels, bedoeld voor het hijsen en trekken van materialen, zijn verkrijgbaar in twee series, van drie modellen met verschillende capaciteiten.

- T-500JD serie voor standaard toepassingen (met beveiligd ontkoppelingssysteem).

- TU-serie voor zware toepassingen (met beveiligd ontkoppelingssysteem).

Elk apparaat wordt geleverd met een uitschuifbare

bedieningshefboom en standaard met 20 meter lengte speciaal tirfor® staaldraad compleet met veiligheidshaak. Langere of kortere lengtes zijn op aanvraag leverbaar. Deze handleiding inclusief een garantiekaart wordt geleverd bij elk apparaat, evenals een EG-verklaring van conformiteit.

BELANGRIJK: tirfor® staaldraad is speciaal ontwikkeld voor de specifieke eisen van de tirfor® takel.

De fabrikant geeft geen garantie voor een veilige werking van een takel die wordt gebruikt met staaldraden anders dan originele tirfor® staaldraad.

2. MONTAGESCHEMA'S

Verscheidende mogelijkheden van bevestigen zijn afgebeeld in figuren 2.1, 2.2, 2.3 en 2.4. Figuren 4 en 5 tonen speciale opstellingen (een verboden, en een aanbevolen).

Het apparaat kan bevestigd worden aan een vast punt, zodat de staaldraad zich naar het apparaat verplaatst (afbeelding 2.1, 2.2, 2.3), of de takel kan zich met de last langs de staaldraad verplaatsen, terwijl de staaldraad aan een vast punt bevestigd zit (afbeelding 2.4).

In voorbeeld 2.2 moet de s.w.l. (veilige werklust) van het omloopblok en het verankeringspunt gelijk aan of groter dan twee keer het gewicht van de te verplaatsen last zijn.

N.B.: Hoe de takel ook bevestigd is, en als die verankerd is direct aan een vast punt, zorg ervoor dat er geen belemmeringen zijn die beletten dat de staaldraad, de takel en het verankeringspunt in een rechte lijn ten opzichte van elkaar staan. Het is aan te bevelen een strop, van een voldoende capaciteit, te gebruiken tussen het bevestigingspunt en het apparaat (afbeelding 3).



WAARSCHUWING: Talloze bevestigingen die een berekening vereisen van de optredende belastingen, moeten worden gekontrolleerd door een vakbekwaam persoon, met speciale aandacht voor de sterkte van het te gebruiken vaste punt.

Voor het geleiden van bijvoorbeeld boomstammen bij het vellen van bomen moet de gebruiker ervoor zorgen dat hij buiten de gevarenzone is, door de staaldraad via een of meer schijven om te leiden.

De capaciteit van de takel kan worden vergroot, bij een gelijk blijvende inspanning van de gebruikers, door het gebruik van één of meer omloopblokken (Zie voorbeelden in figuren 6.1 en 6.2).

De vergroting van de capaciteit zoals weergegeven wordt verkleind, afhankelijk van de wrijvingscoëfficiënt van het omloopblok.

De schijfdiameter van de te gebruiken omloopblokken moet gelijk zijn aan tenminste 18 keer de diameter van de staaldraad. (Zie hiervoor de toe te passen voorschriften).

Voor elke bevestigingssituatie anders dan in deze handleiding beschreven, onderzoeken wij U om contact op te nemen met TRACTEL® NEDERLAND B.V. voor Nederland / België, voordat U het apparaat gebruikt.

3. STAALDRAAD INVOEREN

N.B. Wij raden U aan de handen te beschermen door het dragen van verhandsschoenen, indien U met de staaldraad aan het werk bent. Als de staaldraad bevestigd moet worden aan een hoog ophangpunt, dan moet de staaldraad eerst opgehangen worden voordat deze in de takel gevoerd wordt.

1. Rol de staaldraad in zijn geheel en in een rechte lijn af om kinken en lussen te voorkomen.

2. Ontkoppel de takel (zie § 4. "Openen en sluiten van de klembecken").

3. Voer de staaldraad door de staaldraadinvoerbus aan de kant van de takel tegenover het verankeringspunt (haak of verankeringspen) in.

4. Duw de staaldraad door het apparaat en, indien nodig, gebruik als hulp hiervoor de vooruitloophandel.

5. Als de staaldraad bij het verankeringspunt uit de takel komt, trek dan de staaldraad tot de gewenste afstand door.

6. Stel het klembecksysteem in gebruik met behulp van de ontkoppelingshandel (zie § 4. "Openen en sluiten van de klembecken").

7. Veranker de tirfor® takel of de staaldraad aan een geschikt bevestigingspunt (zie § 5. «Verankeren»). Zorg ervoor dat het verankeringspunt (haak of verankeringspen) afhankelijk van het model op de juiste manier is bevestigd.

8. Schuif de bedieningshefboom uit totdat de veer in positie klikt. Indien noodzakelijk de twee delen van de hefboom ten opzichte van elkaar draaien om de borgveer te richten (afbeelding 1).

9. Plaats de bedieningshefboom op de gewenste handel (vooruitloophandel of terugloophandel) en draai de hefboom een halve slag om ervoor te zorgen dat deze geborgd zit.

Aan het einde van deze handelingen is het apparaat klaar voor gebruik, onder voorbehoud dat de lading op de juiste manier is aangesjord op het apparaat of op de kabel (zie hoofdstuk: 5. "Aansjorren" en 2. "Montageschema's").

Als de staaldraad bevestigd moet worden aan een hoog ophangpunt, dan moet de staaldraad eerst opgehangen worden voordat deze in de takel gevoerd wordt.

4. OPENEN EN SLUITEN VAN DE KLEMBEKKEN

Elk apparaat is voorzien van een handel (afbeelding 1, pos. 4) voor het ontkoppelen van het klembecksysteem. De ontkoppelingshandel mag NIET bediend worden, als de takel onder belasting is. Er zijn twee posities voor de ontkoppelingshandel (afbeelding 7, 8 en 9): ontkoppeld of gekoppeld.

N.B. Als de takel niet in gebruik is, raden wij aan de ontkoppelingsgreep in de gekoppelde stand te zetten. De takel moet dan worden ontkoppeld voordat men de staaldraad in kan voeren.

4.1. TU-8 of TU-16 (afbeelding 7)

Ontkoppelen:

1. Druk de veiligheidsknop (5) van de ontkoppelingshandel volledig in en trek de ontkoppelingshandel (4) omhoog.

2. Laat de drukknop los en trek de ontkoppelingshandel zo ver omhoog tot deze in positie vastklikt. Het interne mechanisme is nu ontkoppeld.

Koppelen:

1. Trek de ontkoppelingshandel een klein stukje omhoog.

2. Druk de veiligheidsknop van de ontkoppelingshandel in en houd deze ingedrukt, laat tevens de ontkoppelingshandel langzaam teruggaan naar zijn oorspronkelijke positie. Laat de drukknop los. De ontkoppelingshandel klikt vanzelf onder veerspanning terug in zijn oorspronkelijke positie.

4.2. TU-32 (afbeelding 8)

Zet het verankeringpunt tegen een vast punt.

Ontkoppelen:

1. Druk de veiligheidsknop (5) van de ontkoppelingshandel volledig in en druk de ontkoppelingshandel (4) omhoog, richting het verankeringpunt.
2. Laat de drukknop los en druk de ontkoppelingshandel zover omhoog tot deze in positie vastklikt. Het interne mechanisme is nu ontkoppeld.

Koppelen:

1. Druk de ontkoppelingshandel een klein stukje omhoog, richting het verankeringpunt.
2. Druk de veiligheidsknop van de ontkoppelingshandel in en houdt deze ingedrukt, laat tevens de ontkoppelingshandel langzaam teruggaan naar zijn oorspronkelijke positie. Laat de drukknop los. De ontkoppelingshandel klikt vanzelf onder veerspanning terug in zijn oorspronkelijke positie.

4.3. T-500D serie (afbeelding 9)

Zet het verankeringpunt tegen een vast punt.

Ontkoppelen:

1. Draai de veiligheidsknop (5) van de ontkoppelingshandel om en druk de ontkoppelingshandel (4) omhoog, richting het verankeringpunt, totdat deze aan het eind iets omhoog in positie vastklikt. Laat de draaiknop los. Het interne mechanisme is nu ontkoppeld.

Koppelen:

1. Draai de veiligheidsknop (5) van de ontkoppelingshandel om.
2. Druk de ontkoppelingshandel verticaal naar beneden en laat deze langzaam, onder invloed van de veerspanning, teruggaan naar zijn oorspronkelijke positie. Laat de draaiknop los.

5. AANSJORREN

Het niet goed verankeren van de tirfor® takel vergroot de kans op ongelukken. De gebruiker moet, vóórdat het apparaat gebruikt wordt, altijd controleren dat de verankeringpunten van de takel en de staaldraad van voldoende capaciteit zijn om de totale belasting te weerstaan.

Het is aan te bevelen om de tirfor® takels met behulp van een strop, van de juiste capaciteit, aan een vast punt of aan de last te bevestigen. Het is verboden om de staaldraad van de takel als een strop te gebruiken, door deze rond de last te slaan en vervolgens aan zichzelf vast te haken (afbeelding 10-1: foute bevestiging; Fig. 10-2: goede bevestiging).

De tirfor® takel TU-8 en TU-16 zijn uitgerust met een veiligheidshaak (Fig. 11 en 12) voor bevestiging. Als de takel verankerd is, moet de veiligheidsklep van de haak gesloten zijn, in de positie bovenin in de haak (afbeelding 12). Dit advies geldt ook voor de staaldraadhaak.

tirfor® takels TU-32 en de T-500D serie worden bevestigd met behulp van een verwijderbare verankeringspen, geplaatst dwars door de twee uiteinden van de huishelften (afbeelding 13 en 14). De pen wordt door middel van een borgclip in positie gehouden (afbeelding 15 en 16).

Voor de T-500D en de TU-32 modellen is een haak voor verankering van de takel als optie leverbaar.

Volg onderstaande procedure om de takel met behulp van de verankeringspen te verankeren:

1. Open de borgclip van de verankeringspen.
2. Verwijder de borgclip van de verankeringspen.
3. Trek de verankeringspen uit de beide huishelften (afbeelding 14).
4. Plaats het bevestigingsmateriaal, bijv. een strop, tussen de huishelften.
5. Steek de verankeringspen door de huishelften en het bevestigingsmateriaal, bijv. de lussen van de strop, terug.
6. Plaats de borgclip weer op de verankeringspen.
7. Sluit de borgclip, en controleer dat deze goed gemonteerd zit over het uiteinde van de verankeringspen zodat deze er niet uit kan glijden.



WAARSCHUWING: In verband met de veiligheid is het belangrijk dat men controleert dat, voordat de takel belast wordt, de bevestigingspunten, zoals de haken of de verankeringspen, op de juiste wijze zijn aangebracht en beveiligd (haak met de veiligheidsklep in de positie zoals aangegeven in Fig. 12, en de verankeringspen met borgclip volgens afbeelding 13 en 15).

6. BEDIENING

tirfor® takels zijn zeer eenvoudig te gebruiken. Plaats de uitschuifbare hefboom of op de vooruitloophandel of de terugloophandel. Ver-grendel de hefboom door hem een slag te draaien, en beweeg de hefboom met een heen en weergaande beweging. De bedieningshoek is variabel voor het bedieningsgemak. Als de beweging stopt, grijpen beide klembekken automatisch in op de staaldraad en houden de last vast. De totale last wordt gelijkmatig verdeeld over beide klembekken. De heen en weergaande beweging van de vooruitloophandel of de terugloophandel zorgt voor een konstante verplaatsing van de staaldraad.

7. UITSCHAKELEN EN OPSLAG

Het is absoluut noodzakelijk om de takel eerst te ontdoen van de last voordat U probeert de takel te ontkoppelen. Dit is te bewerkstelligen door de terugloophandel te bedienen totdat er geen spanning meer op de staaldraad staat.

Verwijder de uitschuifbare hefboom en schuif deze weer inelkaar.

Ontkoppel het apparaat en volg de instructies voor het invoeren van de staaldraad in omgekeerde volgorde, om de staaldraad te verwijderen. Zet de ontkoppelingshandel weer in de oorspronkelijke positie voordat U het apparaat opbergt.

Berg de takel en de staaldraad op een droge plaats op, afgesloten van weersinvloeden. De staaldraad moet in zijn geheel uit de takel worden gehaald en op een haspel gewikkeld worden.

Voor dat U de staaldraad opwikkelt, is het aan te bevelen om deze te inspecteren, te reinigen met een borstel en licht in te vetten (Zie § 10).

8. VEILIGHEIDSVORZORIENINGEN

8.1. Overbelastbeveiliging

Ledere tirfor® takel is voorzien van een overbelastbeveiliging. In geval van overbelasting zal, afhankelijk van het model, één of meer klemmekken breken, die bevestigd zijn op de vooruitloophandel. Het is dan niet meer mogelijk om te hijsen of te trekken. Het is wel mogelijk om de terugloophandel te bedienen, zodat de last naar beneden gelaten kan worden of om de staaldraad te vieren.

8.2. Veiligheidssysteem tegen ongewild ontkoppelen

De tirfor® takels van het model T-500D en TU zijn voorzien van een ontkoppelingssysteem met een tweehandbediening. Deze beveiliging vereist een bewuste bediening van de gebruiker om het apparaat te ontkoppelen. Zie § 4: "Openen en sluiten van de klembekken".

9. VERVANGING VAN DE VEILIGHEIDSPINNEN

Afbeeldingen 17, 18, 19 en 20 tonen de positie van de klemmekken voor de verschillende modellen. Reserve klemmekken zijn bij de TU-8 en de TU-16 opgeborgen in de vooruitloophandel, en bij de T-500D serie en de TU-32 takel in de ontkoppelingshandel, achter het plastic dop weggenomen.

Verwijder een gebroken klemmekken met een geschikte drevet. Voor het model TU-8 en TU-16, moet U de vooruitloophandel van de hoofdas verwijderen met behulp van een pulley trekker (type TE-6). Verwijder de gebroken klemmekken. Plaats de vooruitloophandel weer op de hoofdas en richt de gaten voor de klemmekken (afbeelding 17 en 18).

Voor de serie T-500D en model TU-32 moet U het gat voor de klemmekken uitrichten met de vooruitloophandel. Breng de klemmekken(nen) op hun plaats en sla deze met een hamer in positie.



WAARSCHUWING: Het is verboden om een originele klemmekken te vervangen door iets anders dan een originele tirfor® klemmekken van hetzelfde model.

Voor dat U het apparaat weer in gebruik neemt, moet U ervoor zorgen dat de oorzaak van de overbelasting is weggenomen. Indien nodig kunt U gebruik maken van ontkoppelingblokken om de last in te scheren (afbeelding 6). Vergeet niet een zelfde nieuwe klemmekken te bestellen, en berg deze op de originele plek op.

10. STAALDRAAD

Om een veilig gebruik van de tirfor® takel te kunnen garanderen, is het noodzakelijk de takel alleen met originele tirfor® staaldraad te gebruiken. De tirfor® staaldraad is speciaal ontwikkeld om aan de eisen van de tirfor® takel te voldoen.

tirfor® staaldraad is voorzien van een rode streng die zichtbaar is op een nieuwe staaldraad.

Eén kant van de staaldraad is voorzien van een persklem met een veiligheidshaak, (zie afbeelding 21), en de andere zijde is voorzien van een laspunt (zie afbeelding 22).

Een goede conditie van de staaldraad is een garantie voor veiligheid, en is net zo belangrijk als de staat van onderhoud van de takel. Het is noodzakelijk de conditie van de staaldraad constant te controleren, deze te reinigen en te smeren met een vette doek gedrenkt in motorolie of vet.

Gebruik geen vet of olie met grafiet toevoegingen of molybdenum disulphide.

Visuele controle van de staaldraad

De staaldraad moet iedere dag op slijtage gecontroleerd worden (beschadigde of gebroken lieren: zie voorbeelden in afbeelding 23).

In geval van gebroken slijtage, moet de staaldraad door een bevoegd persoon worden nagekeken. Iedere staaldraad met een diameter vermindering van meer dan 10% van de nominale diameter moet worden vervangen (Zie afbeelding 24) voor de juiste methode om de staaldraaddiameter te meten).



BELANGRIJK: Wij adviseren U, met name voor hijsoepassingen, te zorgen dat de lengte van de staaldraad groter is dan de benodigde hijshoogte. Neem minimaal ongeveer één meter extra.

Als de last over grote hoogtes omhoog of omlaag verplaatst moet worden, moeten er voorzorgsmaatregelen getroffen worden die voorkomen dat de last gaat draaien. Dit voorkomt dat de staaldraad uitdraait.

Voorkom dat een onder spanning staande staaldraad over scherpe hoeken of randen wordt getrokken. De staaldraad moet alleen gebruikt worden met omloopschijven met de juiste schijfdiameter.

Stel de staaldraad nooit bloot aan temperaturen boven de 100°C.

Gebruik nooit een staaldraad die blootgestaan heeft aan brand, bijtende chemicaliën of atmosfeer, of is blootgesteld aan elektrische lading.

Opslag: zie hoofdstuk 7: "Uitschakelen en opslag".

11. ONDERHOUDSINSTRUKTIE

Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd, gereinigd en gesmeerd. Tenminste één keer per jaar door TRACTEL® NEDERLAND B.V., SECALT S.A., of door een goedgekeurde reparatiedienst.

Gebruik nooit vet of olie met grafiet toevoegingen of molybdenum sulphide.

Om het apparaat te reinigen legt U het in een bad met een geschikt reinigingsmiddel, echter geen aceton en derivaten of ethyleen trichloore en derivaten. Schud het apparaat daarna stevig door elkaar om het vuil los te maken en keer de takel dan op zijn kop om het vuil door de openingen voor de vooruitloophandel en terugloophandel te verwijderen. Laat de takel uitdruipen en droog worden.

Na deze behandeling moet U het apparaat goed invetten door olie (type SAE 90-120) door de openingen van de bedieningshandels, en voor de modellen TU-8 en TU-16 via de speciale smeropeningen, op het interne mechanisme te brengen.

N.B.: Er hoeft op dit apparaat niet gevreesd te worden voor een leveel aan smeermiddel.

Het is voor de takel het beste, om deze procedure uit te voeren, als de takel niet belast wordt en in de ontkoppelde stand staat.

12. ⚠ WAARSCHUWINGEN TEGEN GEVAARLIJK GEBRUIK

Bediening van de tirfor® takel volgens deze gebruiksaanwijzing, is een garantie voor veilig werken. Ondanks dat, is het nuttig de gebruiker te wijzen op de volgende waarschuwingen:

- tirfor® takels zoals in deze handleiding beschreven mogen niet gebruikt worden voor het hijsen van personen.

- Probeer nooit de tirfor® takels beschreven in deze handleiding te motoriseren.

- tirfor® takels moeten niet boven hun maximum capaciteit gebruikt worden.

- tirfor® takels moeten niet gebruikt worden voor toepassingen anders dan waarvoor de takels zijn bedoeld.

- Probeer nooit het ontkoppelmecanisme te bedienen als de takel onder belasting is.

- Belemmer nooit de vrije beweging van de vooruitloophandel of de terugloophandel.

- Bedien nooit de vooruitloophandel en de terugloophandel op hetzelfde moment.

- Gebruik nooit een handel, anders dan de uitschuifbare hefboom om de tirfor® takel te bedienen.

- Het is verboden om breakpennen te vervangen door iets anders dan originele tirfor® breakpennen van hetzelfde model.

- Bevestig de takel nooit op een andere manier dan door middel van het daartoe bedoelde verankeringspunt (pen of haak).

- Belemmer nooit dat de takel, de staaldraad en het verankeringspunt in een rechte lijn ten opzichte van elkaar staan.

- Gebruik de staaldraad van de tirfor® takel nooit als een strop.

- Bevestig nooit een last aan de losse uitlopende staaldraad, die aan de kant van de verankerung uit de tirfor® takel komt.

- Sta nooit met een voorwerp op de bedieningshandels.

- Probeer nooit de staaldraad geheel uit de takel te voeren als deze nog onder belasting staat.

- Stop met de bediening van de tirfor® takel indien de persklem van de staaldraad binnen 10 cm. van de takel komt. Anders zal de persklem het huis beschadigen en de staaldraadinvoerbus naar binnen duwen.

13. STORINGEN

1) De vooruitloophandel beweegt vrij maar bedient het mechanisme niet. Het apparaat is overbelast geweest en de breakpennen zijn gebroken. Deze dienen vervangen te worden zoals aangegeven in hoofdstuk 9: "Vervanging van de veiligheidsplaten".

2) Pompen:

Een tekort aan smering van het tirfor® mechanisme kan soms tot gevolg hebben dat de takel staat te "pompen". Dit is niet gevaarlijk, maar wel lastig. Deze situatie doet zich voor als de klem die de staaldraad vasthoudt, geblokkeerd zit op de staaldraad waardoor voorkomen wordt dat de andere klem de last over kan nemen. Als de vooruitloophandel in een richting bewogen wordt, zal het apparaat zich enige centimeters

verplaatsen, maar als de vooruitloophandel in de andere richting bewogen wordt, dan zal het apparaat zich in die richting over dezelfde afstand verplaatsen met de klem die op de staaldraad geblokkeerd zit. De tirfor® takel moet dan grondig gesmeerd worden waarna het apparaat weer goed zal functioneren.

3) Schokken:

Dit is een teken van te weinig smering. De tirfor® takel moet grondig gesmeerd worden.

4) Blokkering:

Als de staaldraad in de takel blokkeert, meestal veroorzaakt door een beschadigd deel van de staaldraad tussen de twee klemmen, dan moet er meteen gestopt worden met de bediening van de takel. De last moet door een andere takel overgenomen worden met een aparte staaldraad, of op een andere manier. Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden. Als de geblokkeerde takel niet meer belast wordt, kan de beschadigde staaldraad ontkoppeld en verwijderd worden. Als dit niet mogelijk is, moet de takel ter reparatie opgestuurd worden naar een gekwalificeerd reparatiebedrijf.

14. VEILIGHEID EN GEZONDHEID OP HET WERK

Alle hijsapparatuur moet geleverd, bediend, onderhouden en getest worden volgens de geldende bepalingen van de relevante veiligheids- en gezondheidsdiensten voor de arbeidsomstandigheden.

Het is de verantwoordelijkheid van ieder bedrijf om ervoor te zorgen dat hun werknemers volledig en op de juiste wijze geschoold zijn om veilig te kunnen omgaan met hun gereedschappen.

In Frankrijk, moeten deze apparaten in dat geval ontvangt een eerste inspectie voordat inbedrijfstelling en periodieke controles (besluit van 1 maart 2004).

Kontroleer dat de stickers zoals aangegeven op hun plaats zitten.

Nieuwe instructie platen kunnen op verzoek worden geleverd.

15. MARKERINGEN EN PLATEN OP DE APPARATUUR

15.1. Etiketten voor gebruiksinstructies van de apparaten tirfor® TU8, TU16, TU32, T508, T516 en T532 met de kenmerken van de kabel tirfor® die gebruikt dient te worden (zie afbeelding 25)

De tekens 1 tot 4 geven de volgorde van de handelingen aan die het mogelijk maken de tirfor® kabel in het apparaat te voeren.

De tekens A en B geven de hefboombeweging aan die gemaakt moet worden om de verplaatsingsrichting van de aangegeven tirfor® kabel te verkrijgen.